



INTERTOOL.ua

инструмент в каждый дом

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

UA RU

ДАЛЕКОМІР ЛАЗЕРНИЙ ДАЛЬНОМЕР ЛАЗЕРНЫЙ MT-3070



Будь ласка, прочитайте і ознайомтесь з інструкцією з експлуатації перед використанням та дотримуйтесь правил безпеки і інструкцій щодо застосування. Недотримання інструкції може призвести до травм або поломки інструменту.

Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации перед использованием и следуйте всем его правилам безопасности и инструкциям по применению. Несоблюдение инструкции может привести к травмам или поломке инструмента.

**Спасибо за то, что выбрали продукт торговой марки INTERTOOL.
Дякуємо за те, що вибрали продукт торгової марки INTERTOOL.**

СОДЕРЖАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА.....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
ИНТЕРФЕЙС ИНДИКАЦИИ РАБОТЫ ПРИБОРА.....	4
КНОПКИ И ИХ ФУНКЦИИ.....	4
ФУНКЦИИ ПРИБОРА.....	5
ОПИСАНИЕ ОШИБОК	5
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	6
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА	6
УТИЛИЗАЦИЯ	6

ЗМІСТ

ПРИМІТКИ З БЕЗПЕКИ.....	7
ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ	7
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
ІНТЕРФЕЙС ІНДИКАЦІЇ РОБОТИ ПРИЛАДУ	8
КНОПКИ ТА ЇХ ФУНКЦІЇ.....	8
ФУНКЦІЇ ПРИЛАДУ	9
ОПИС ПОМИЛОК.....	9
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ.....	10
ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД.....	10
УТИЛІЗАЦІЯ.....	10

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание! Все инструкции должны быть прочтены и соблюдаться для обеспечения безопасной работы с измерительным прибором.



Храните данную инструкцию вместе с инструментом.



Не направляйте лазерный луч на людей или животных и не смотрите в прямой или отраженный лазерный луч сами, даже на расстоянии. Вы можете ослепить кого-нибудь, вызвать несчастные случаи или повреждения глаза.

- Если лазерный луч направлен в глаза, вы должны сразу закрыть глаза и немедленно повернуть голову в сторону от луча.
- Не используйте очки для лазерного уровня как защитные. Они используются для улучшения визуализации лазерного луча, но они не защищают от лазерного излучения.
- Не используйте очки для лазерного уровня как солнцезащитные очки. Очки для лазерного уровня не обеспечивают полную защиту от ультрафиолетового излучения.
- Не делайте никаких изменений в лазерном оборудовании.
- Ремонт измерительного инструмента должен проводиться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей.
- Не разрешайте детям пользоваться лазерным измерительным инструментом без надзора. Они могут непреднамеренно ослепить других лиц или самих себя.
- Не пользуйтесь измерительным инструментом во взрывоопасной среде, например, в близости легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Измерительный инструмент может стать причиной возгорания и пожара.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Измерительный инструмент предназначен для измерения расстояний, длин, высот, четкую значений, а также для расчета площадей и объемов. Измерительный инструмент является подходящим для измерения в помещении и на открытом воздухе.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	MT-3070
Рекомендуемая среда	Относительная влажность 0%-80%, Высота 0м~2000м
Диапазон измерений	0.03-20м
Точность измерений	±2мм
Класс и тип лазера	Класс 2, при длине волны 620~670nm, мощность <1 mW
Автоматическое выключение	5 мин
Автоматическое выключение	20 сек
Источник питания	2xAAA
Продолжительность работы	Более 5000 одиночных измерений
Рабочая температура	-10-40°C
Температура хранения	-20-60 °C
Автоматическое хранение	-

ИНТЕРФЕЙС ИНДИКАЦИИ РАБОТЫ ПРИБОРА

	Батарея заряжена		Низкий заряд батареи
	Указатель нижней точки отсчета		Указатель верхней точки отсчета
	Индикатор работы лазера		Индикатор единичных измерений

КНОПКИ И ИХ ФУНКЦИИ



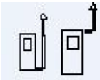
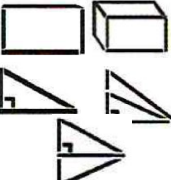
	<p>Кнопка включение / измерение:</p> <ul style="list-style-type: none"> • зажмите кнопку, чтобы включить • кратковременно нажмите кнопку, чтобы войти в режим одиночного измерения • нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в режим непрерывного измерения.
	<p>Кнопка отмена/выключение:</p> <ul style="list-style-type: none"> • кратковременно нажмите кнопку, чтобы выбрать точку отсчета • зажмите кнопку, чтобы выключить прибор



Кнопка выбор режима измерения:

- Кратковременно нажимайте кнопку до отображения нужно режима измерения

ФУНКЦИИ ПРИБОРА

Кнопка	Описание функции	Обозначение дисплея	Описание действий
	Одиночные измерения	Начальный экран	Нажмите кнопку для включения лазера, нажмите повторно для произведения измерения.
	Непрерывные измерения		Нажмите кнопку для включения лазера, Удерживайте кнопку для включения режима непрерывных измерений
	Смена точки отсчета		кратковременно нажмите кнопку, чтобы выбрать точку отсчета
	Выключение	-	Зажмите кнопку для выключения лазера
	Измерение площади, объема, по теореме Пифагора		Кратковременно нажимайте кнопку до отображения нужно режима измерения

ОПИСАНИЕ ОШИБОК

При использовании данного инструмента на экране могут появиться следующие ошибки:		
Код	Причина	Решение
B.L	Низкое напряжение батареи	Замените батарею
T.L	Слишком низкая температура устройства	Дайте устройству прогреться до рабочего диапазона
T.H	Слишком высокая температура устройства	Охладите устройство
D.E	Ошибка вычисления	Превышение диапазона или ошибка измерения Пифагора

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Описание проблемы	Причина	Решение
Прибор не включается	Неправильно установлена батарея	Поставьте батареи соблюдая полярность
	Низкий заряд батареи	Замените батареи на новые
	Плохой контакт кнопки включения	Обратитесь в сервисный центр
Щелчки внутри прибора	Нормальное явление при проведении измерений	Не требуется
На дисплее горит ошибка	Обратитесь к разделу описание ошибок	Обратитесь к разделу описание ошибок

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Храните и транспортируйте измерительный инструмент только в упаковке. Всегда держите измерительный инструмент в чистоте.
- Не погружайте измерительный инструмент в воду или другие жидкости.
- Протирайте грязь с помощью влажной и мягкой ткани. Не используйте какие-либо чистящие средства или растворители.
- Поддерживайте приемную линзу в чистоте, в частности, с той же тщательностью, как требовалось для глаз очки или линзы от камеры.
- В случае поломки инструмента ремонт должен производиться исключительно в авторизованном сервисном центре. Не вскрывайте измерительный инструмент самостоятельно. При необходимости отправки инструмента в сервисный центр, он должен быть упакован в заводскую коробку!

УТИЛИЗАЦИЯ

- Измерительный инструмент, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы для экологически чистой утилизации.
- Не выбрасывайте измерительные инструменты и батарейки/ аккумуляторы в бытовые отходы!!

ВНИМАНИЕ! ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ПРИМІТКИ З БЕЗПЕКИ



Увага! Усі інструкції мають бути прочитані і дотримуватися для забезпечення безпечної роботи з вимірювальним приладом.



Зберігаєте цю інструкцію разом з інструментом.



Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин і не дивитесь в прямий або відбитий лазерний промінь самі, навіть на відстані. Ви можете засліпити кого-небудь, викликати нещасні випадки або uszkodження ока.

- Якщо лазерний промінь спрямований в очі, ви повинні відразу закрити очі і негайно повернути голову убік від променю.
- Не використовуйте окуляри для лазерного рівня як захисні. Вони використовуються для поліпшення візуалізації лазерного променю, але вони не захищають від лазерного випромінювання.
- Не використовуйте окуляри для лазерного рівня як сонцезахисні окуляри. Окуляри для лазерного рівня не забезпечують повний захист від ультрафіолетового випромінювання.
- Не робіть ніяких змін в лазерному устаткуванні.
- Ремонт вимірювального інструменту повинен проводитися тільки кваліфікованими фахівцями з використанням оригінальних запасних частин.
- Не дозволяйте дітям користуватися лазерним вимірювальним інструментом без нагляду. Вони можуть ненавмисно засліпити інших осіб або самих себе.
- Не користуйтеся вимірювальним інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у близькості легкозаймистих рідин, газів або пилу. Вимірювальний інструмент може стати причиною займання і пожежі.

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Вимірювальний інструмент призначений для виміру відстаней, довжин, висот, чітку значень, а також для розрахунку площ і об'ємів. Вимірювальний інструмент є відповідним для виміру в приміщенні і на відкритому повітрі.




ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри	MT-3070
Рекомендоване середовище	Відносна вологість 0% - 80%, Висота 0м~2000м
Діапазон вимірів	0.03-20м
Точність вимірів	±2мм
Клас і тип лазера	Клас 2, при довжині хвилі 620~670nm, потужність <1 mW
Автоматичне вимкнення	5 хв
Автоматичне вимкнення	20 сек
Джерело живлення	2xAAA
Тривалість роботи	Більше 5000 поодиноких вимірів
Робоча температура	-10-40°C
Температура зберігання	-20-60 °C
Автоматичне зберігання	-




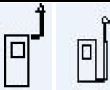

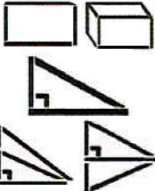
ІНТЕРФЕЙС ІНДИКАЦІЇ РОБОТИ ПРИБАДУ

	Батарея заряджена		Низький заряд батареї
	Покажчик нижньої точки відліку		Покажчик верхньої точки відліку
	Індикатор роботи лазера		Індикатор одиничних вимірів

КНОПКИ ТА ЇХ ФУНКЦІЇ

	<p>Кнопка включення / вимір:</p> <ul style="list-style-type: none"> • затисніть кнопку, щоб включити • короткочасно натисніть кнопку, щоб увійти до режиму поодинокого виміру • натисніть і утримуйте кнопку, щоб увійти до режиму безперервного виміру.
	<p>Кнопка відміна/виключення:</p> <ul style="list-style-type: none"> • короткочасно натисніть кнопку, щоб вибрати точку відліку • затисніть кнопку, щоб вимкнути прилад
	<p>Кнопка вибір режиму виміру:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Короткочасно натискайте кнопку, поки не з'явиться потрібний режим вимірювання

ФУНКЦІЇ ПРИЛАДУ

Кнопка	Опис функції	Позначення дисплея	Опис дій
	Поодинокі виміри	Початковий екран	Натисніть кнопку для включення лазера, натисніть повторно для твору виміру.
	Безперервні виміри		Натисніть кнопку для включення лазера, Утримуйте кнопку для включення режиму безперервних вимірів
	Зміна точки відліку		короткочасно натисніть кнопку, щоб вибрати точку відліку
	Виключення	-	Затисніть кнопку для виключення лазера
	Вимірювання площі, обсягу, по теоремі Піфагора		Короткочасно натискайте кнопку, поки не з'явиться потрібний режим вимірювання

ОПИС ПОМИЛОК

При використанні цього інструменту на екрані можуть з'явитися наступні помилки:		
Код	Причина	Рішення
B.L	Низька напруга батареї	Замініт батарею
T.L	Занадто низька температура приладу	Дайте приладу прогрітися до робочого діапазону
T.H	Занадто висока температура приладу	Охолодіть прилад
D.E	Помилка вимірювання	Перевищення діапазону або помилка вимірювання Піфагора

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

Опис проблеми	Причина	Рішення
Прилад не включається	Неправильно встановлена батарея	Поставте батареї дотримуючи полярність
	Низький заряд батареї	Замініть батареї на нові
	Поганий контакт кнопки включення	Звернетеся всервісний центр
Клацання усередині приладу	Нормальне явище при проведенні вимірів	Не вимагається
На дисплеї горить помилка	Звернетеся до розділу опис помилок	Звернетеся до розділу опис помилок

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

- Зберігаєте і транспортуєте вимірювальний інструмент тільки в упаковці. Завжди тримаєте вимірювальний інструмент в чистоті.
- Не занурюйте вимірювальний інструмент у воду або інші рідини.
- Протирайте бруд за допомогою вологої і м'якої тканини. Не використовуйте які-небудь чистячі засоби або розчинники.
- Підтримуйте приймальну лінзу в чистоті, зокрема, з тією ж ретельністю, як вимагалось для очей окуляри або лінзи від камери.
- У разі поломки інструменту ремонт повинен робитися виключно в авторизованому сервісному центрі. Не розкривайте вимірювальний інструмент самостійно. При необхідності відправки інструменту в сервісний центр, він має бути упакований в заводську коробку!

УТИЛІЗАЦІЯ

- Вимірювальний інструмент, аксесуари і упаковка мають бути відсортований для екологічно чистої утилізації.
- Не викидайте вимірювальні інструменти і батареї/ акумулятори в побутові відходи!!

УВАГА! ІНСТРУКЦІЯ МОЖЕ БУТИ ЗМІНЕНА БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.



INTERTOOL.ua

инструмент в каждый дом